La casa de las palabras
INSTITUTO CARO Y CUERVO
80 AÑOS

pilosa, so

P

adj./s. cund.-boy., sant. Referido a una persona, muy juiciosa y dedicada. El estudiante más piloso del país en Química es un santandereano con una enfermedad visual que logró superar algo más que barreras de inclusión y ostenta el título como el mejor en esta área. (web) ■ pilo.

La casa de las palabras
INSTITUTO CARO Y CUERVO
80 AÑOS

quemados

Q

m. *pl. sant. inf.* Juego infantil en el que los jugadores se organizan por equipos y uno de ellos debe tirar y golpear una pelota a los rivales, quienes deben evitar ser tocados por esta o atraparla, pero sin dejarla caer.

Colombianismos hablados en
Santander
www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras
INSTITUTO CARO Y CUERVO
80 AÑOS

rochela

r

f. *inf. amaz., ant.-cald., llan., Pacíf., sant., tol.-huil.* Alboroto producido por varias personas que se hace por entretenimiento. Primero estuvimos en el parque haciendo ejercicio, pero después terminamos todos en una rochela impresionante. (web) ■ guachafita, recocha, relajo.

Colombianismos hablados en
Santander
www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

80 AÑOS

saltacharcos

S

s. com./adj. invar. bog., Caribe, cund.-boy., sant. inf. humor. Pantalón que queda corto de bota. Los tobillos al desnudo hacen parte de la moda femenina actual. Este es el momento de apostarle a los saltacharcos. (web) ■ cogepuerca, pantalón ~, marranero.

Colombianismos hablados en **Santander**

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras
INSTITUTO CARO Y CUERVO
80 AÑOS

tángara

t

f. *sant.* Juego infantil que consiste en lanzar una piedra sobre un recorrido trazado en el suelo y luego saltar en un solo pie sobre el dibujo para recoger la piedra. Los niños disfrutaron de actividades como tángara, costales, rondas infantiles, lazos, yermis y trompos. (web) ■ cacao, gloria, golosa, peregrina.

Colombianismos hablados en
Santander
www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

80 AÑOS

¡upa!

u

interj. amaz., Caribe, cund.-boy., llan., nar., sant. Se usa para que un caballo acelere el paso.

Colombianismos hablados en **Santander**

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras
INSTITUTO CARO Y CUERVO
80 AÑOS

vuelto

V

m. *ant.-cald., Caribe, cund.-boy., nar., sant., tol.-huil.* Dinero que se devuelve al pagar con una moneda o un billete de mayor valor que el costo del artículo comprado. ■ devuelta, vuelta.

Colombianismos hablados en
Santander
www.caroycuervo.gov.co

yunta

f. *Pacíf., sant., tol.-huil.* Conjunto de pescados que se venden ensartados en una cuerda que se introduce por sus bocas. Ahora hacemos yuntas hasta de 35 pescados que pesan entre cuatro y cinco libras para venderlas. (web) ■ ensarta.

La casa de las palabras
INSTITUTO CARO Y CUERVO
80 AÑOS

zurrapa

Z

f. *sant., tol.-huil. afect.* Hija menor. Luisita, la zurrapa de la familia, solo tiene un año y ya corretea por todas partes. (web)

Colombianismos hablados en
Santander
www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

Luis Alberto Acuña Tapias
(Suaita, 1904 - Tunja, 1993)
José Rafael Pombo Rebolledo
1933
Talla (mármol)
75 x 58 x 39 cm
Reg. 1013
Colección ICC

UN DÍA COMO HOY, DE 1912, FALLECIÓ José Rafael Pombo Rebolledo, uno de los principales poetas y gestores culturales de Colombia durante la segunda mitad del siglo XIX y la primera década del XX. Creció en Bogotá y en 1855 viajó a Nueva York (EE.UU.), ciudad en la que vivió durante 17 años. Su vasta obra –que durante su vida estuvo dispersa en cuadernos y revistas y no se publicó en forma de libro sino hasta después de su muerte– es de una enorme dimensión literaria y creativa, y pasa por todos los temas y formas poéticas. Pombo fue influenciado por autores como José Zorilla, Lord Byron, Henry Longfellow y José Eusebio Caro, escritores que le dieron a sus poesías una visión sublime y trágica del amor romántico. Fue también un sinigual impulsor de la escritura de las mujeres, así como de las escuelas, museos y galerías de arte e historia en Bogotá, ciudad donde falleció.

Museos ICC
www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

LA HIDROGRAFÍA DEL MUNICIPIO de Plato (Magdalena) es una de las más intrincadas y asombrosas del país. En su ecosistema se encuentra un complejo cenagoso. Atravesado a lo largo de 49 kilómetros por el imponente y caudaloso río Magdalena, este afluente influencia casi todos los aspectos de la vida comercial y cultural de esta antigua población que fue fundada en 1620. Un día como hoy, de 1974, el grupo de lingüistas y etnógrafas del Departamento de Dialectología del ICC que participaban en la investigación y aplicación de cuestionarios a los informantes en las regiones para el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia* (Alec), se encontraban en el municipio de Plato y allí identificaron que los pobladores utilizaban palabras como *fucil* (para relámpago), piesera (para pies de cama) y sereno (para llovizna), y con ello aportaban al corpus del superdialecto costeño.

Museos ICC

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

EL MUNICIPIO DE MANATÍ FUE una de las tres poblaciones que visitaron los dialectólogos y lingüistas que trabajaban en el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia* (Alec) en el departamento de Atlántico. En épocas de la encuesta que hicieron los dialectólogos del ICC para el Alec, un día como hoy de 1974, esta población se caracterizaba por su economía basada en la ganadería y la agricultura, que está muy influenciada por la zona bananera y por la del Canal del Dique. Entre sus particularidades se encuentra ser uno de los lugares más calurosos de Colombia, alcanzando en temporadas de verano hasta los 37 grados Celsius.

Museos ICC

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

EL ANTIGUO MUNICIPIO ATLANTICENSE de Luruaco fue fundado por colonos españoles, en territorios del cacique Uruaco, en 1553. La impronta indígena y ancestral en su población, así como los flujos migratorios y por ende culturales y sociales, han dejado en los habitantes de su municipio una historia gastronómica que se destaca por sus fritos y sus dulces. Hasta allí, a 69 kilómetros de Barranquilla (capital del Atlántico), llegó un día como hoy de 1974 el grupo de etnógrafos y lingüistas que hacían parte del Departamento de Dialectología del ICC, el cual adelantaba los trabajos para el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia* (Alec). Al aporte del Alec al estudio del español que se habla en Colombia también fue de gran utilidad para entender que en todas las regiones del país se evidenciaban importantes usos y cambios lingüísticos que daban cuenta de una enorme y valiosa diversidad cultural.

Museos ICC

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

Luis García Evia
(Bogotá, 1816-1887) (atribuido)
Julia Isaza de Gutiérrez
Ca. 1850
Daguerrotipo (aleación de mercurio y plata sobre lámina de plata)
9.3 x 8 cm
Reg. 808
Colección ICC

UN DÍA COMO HOY, DE 1821, NACIÓ Julia Isaza Ruiz quien sería la esposa del poeta Gregorio Gutiérrez González desde 1850. Su presencia es una constante a lo largo de la obra del escritor antioqueño que durante la segunda mitad del siglo XIX fue muy leído y publicado en Colombia, tanto que llega a convertirse en el arquetipo ideal romántico que define las características de su arte poética. De esta mujer que, de acuerdo con los testimonios de su tiempo y por el propio poeta, era de una gran belleza y, más allá de eso, destacó por su inteligencia, intuición y su fortaleza, el ICC conserva en su colección de Arte algunas piezas relacionadas con ella: su daguerrotipo (atribuido a García Evia) y los retratos de sus padres, Félix Isaza y Casimira Ruiz. Gutiérrez González le escribió para el año de su boda: "Juntos tú y yo vinimos a la vida / Llena tú de hermosura y yo de amor; / A ti vencido yo, tú a mi vencida, / Nos hallamos por fin juntos los dos".

Museos ICC

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

Fabricación europea
Tintero
Ca. 1880
Producción industrial
(metal y cristal)
8.5 x 7 cm
Reg. 1028
Colección ICC

EL SIGLO XIX EN COLOMBIA SE caracteriza, entre muchos otros aspectos políticos y socioculturales, por el impresionante y fundamental papel del periodismo que, conforme fue avanzando la vida republicana, adquirió relevancia y un gran impacto en la toma de decisiones, en la gobernabilidad y en el debate, discusión y aprobación social de las políticas públicas determinantes de la época. El abogado y escritor bogotano Felipe Zapata, que nació el 24 de mayo de 1838, se dedicó al periodismo crítico y escribió sobre temas que tocaban la conciencia social desde la perspectiva política del liberalismo progresista de la época, que además buscaba reconciliar a las instituciones nacionales y oficiales entre sí. En su artículo "Rehabilitación", de 1883, declaró: "Si amamos verdaderamente a la patria debemos naturalmente querer que todos nuestros partidos políticos se enaltezcan".

Museos ICC

www.caroycuervo.gov.co

La casa de las palabras

INSTITUTO CARO Y CUERVO

Alberto Urdaneta
(Bogotá, 1845 - 1887)
Caricatura de José Rafael Pombo Rebolledo
Ca. 1878
Dibujo (lápiz sobre papel)
31 x 22.5 cm
Comodato Mincultura (FCC e ICC)

EN LA HISTORIA DE LAS ARTES Y LAS letras en Colombia hay un personaje decisivo que, durante el último cuarto del siglo XIX, unió todos sus esfuerzos con el objetivo de crear un espacio para la pintura, el periodismo, las artes gráficas, el coleccionismo y la caricatura, entre muchos otros temas y formas. Se trata del bogotano Alberto Urdaneta quien nació un día como hoy de 1845. Se educó como artista en Europa y a su regreso a Colombia se propuso fundar una Academia de Bellas Artes, proyecto que se materializó en 1886. Uno de sus principales aportes de la historia del arte en Colombia se debe al *Papel Periódico Ilustrado* (1881-1888), publicación seriada que impulsó las artes gráficas y que reunió todo un canon literario, político y cultural sin precedentes en el país. El ICC conserva en sus colecciones de Arte algunas de las caricaturas que Urdaneta realizó hacia 1878.

Museos ICC

www.caroycuervo.gov.co